

國立嘉義大學九十六學年度 中國文學系碩士班招生考試試題

科目：國文

一、語譯：請將下列各段先斷句，再譯成語體文。（每題 25 分，共 50 分）

（一）貪夫徇財烈士徇名夸者死權眾庶馮生同明相照同類相求雲從龍風從虎聖人作而萬物覩伯夷叔齊雖賢得夫子而名益彰顏淵雖篤學附驥尾而行益顯巖穴之士趨舍有時若此類名湮滅而不稱悲夫。（司馬遷〈伯夷列傳〉）

（二）天可必乎賢者不必貴仁者不必壽天不可必乎仁者必有後二者將安取衷哉吾聞之申包胥曰人眾者勝天天定亦能勝人世之論天者皆不待其定而求之故以天為茫茫善者以怠惡者以肆盜蹠之壽孔顏之厄此皆天之未定者也。（蘇軾〈三槐堂銘〉）

二、作文：（文白不拘，共 50 分）

當代後殖民論述大師艾德華·薩依德（Edward W. Said）有一段話語如下：「在我看來最該指責的就是知識分子的逃避；所謂逃避就是轉離明知是正確的、困難的、有原則的立場，而決定不予採取。不願意顯得太過政治化；害怕看來具有爭議性；需要老闆或權威人物的允許；想要保有平衡、客觀、溫和的美譽；希望能被請教、諮詢，成為有聲望的委員會的一員，以留在身負重任的主流之內；希望有朝一日能獲頒榮譽學位、大獎，甚至擔任駐外大使。對知識分子而言，腐化的心態莫此為甚。如果有任何事能使人失去本性、中立化，終至戕害熱情的知識分子的生命，那就是把這些習慣內化。」您以為如何？不論贊同與否，請據此闡發知識分子應該如何善盡社會責任。